

PERIODIC CHECKING OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT CONNECTORS

DEVICE IDENTIFICATION SHEET

Trademark		Manufacturer	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Reference standards	EN 362, EN 12275		

PARTS IDENTIFICATION

PRIMARY ELEMENTS	Body, gate, screw-up locking sleeve, pin, swivel, fixed bar, ACL (Anti-Cross Loading) system, screwgate-sleeve end-stop ring.
SECONDARY ELEMENTS	/
REPLACEABLE PARTS	/

Fill-out this inspection sheet following the inspection procedure, photographs and instructions supplied by the manufacturer, which you can download from www.climbingtechnology.com. **Attention!** The examiner's verdict on the severity of the anomaly must be based on objective criteria and the specific training received. The producer accepts no responsibility deriving from inexact information recorded by the user or servicer.

DEVICE PERIODIC CHECK SHEET

1) HISTORY AND GENERAL CHECK	
1.1	Check the existence and the readability of the marking details, in particular the CE symbol and the applicable EN norm/standard.
1.2	Check that device has not exceeded the storage and/or in-use lifetime, as stated in the specific instructions for use.
1.3	Check that the device is intact and no parts are missing (check against a new product).
1.4	Check that the device has not been modified outside the factory or serviced in a non-approved centre (check against a new product).
1.5	Check that the device has not experienced an exceptional event (e.g. fall from height, violent blow, etc.). Even in the absence of visible defects or deterioration, the original strength could be seriously reduced.
2) VISUAL CHECK	
2.1	CHECKING THE BODY • Verify there are no deformations, cuts or cracks more than 1 mm deep. • Verify that there are no signs of wear deeper than 1 mm, paying more attention to the areas of contact with rope and other devices. Check there is no corrosion or oxidation.
2.2	CHECKING THE OTHER PARTS (GATE, SCREW-UP LOCKING SLEEVE, PIN, FIXED BAR, ACL SYSTEM, SWIVEL, ETC.) • Verify there are no deformations, cuts or cracks more than 1 mm deep. Check there is no corrosion or oxidation. • Check that all parts are in the original position (check against a new product). • Check that internal openings are not obstructed with foreign material.

PERIODIC CHECKING OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT CONNECTORS

3) FUNCTIONAL CHECK	
3.1	CHECKING CLOSURE SYSTEM CONNECTORS WITH AUTOMATIC GATE AND LOCKING SYSTEM Check how the gate opens by actioning the locking system (locking sleeve or second lever) as shown on the instructions for use. Check that when the locking device is released that it immediately and automatically returns to its position. For models with screw-up docking sleeve: check the operation of the sleeve by unscrewing and screwing it up completely, making sure that the end-stop ring is not loose. For all other models: check that the docking system (sleeve or second gate) automatically returns to the initial position when released. Attention! <u>Check that, with the locking mechanism engaged, that the gate cannot be opened.</u> If necessary, use compressed air to clean and silicone lubricant spray to lubricate all moving parts, as indicated in the instructions for use of the device.
3.2	CHECKING CLOSURE SYSTEM - <u>SCREW-UP CONNECTORS</u> Check the functioning of the sleeve by unscrewing and screwing it up completely. When the sleeve is screwed up, the threads should not be visible. If necessary, use compressed air to clean and silicone lubricant spray to lubricate all moving parts, as indicated in the instructions for use of the device.
3.3	CHECKING THE SWIVEL (IF PRESENT) • Verify that the swivel can rotate freely without jamming. • Check that the swivel cannot move so far as to cover the green load-indicator ring. In this case it means that the connector has been subjected to a load greater than permitted: remove the connector from service and check, if present, the fall arrest system it was connected to (e.g. retractable type fall arresters) following the corresponding inspection instructions.
3.4	CHECKING THE ACL SYSTEM Check the ACL bar opens correctly and returns to its initial position when released.
3.5	CHECKING CLOSURE SYSTEM - <u>SQUEEZE-ACTIONED CONNECTORS</u> • Check opening by forcibly squeezing the handles together. • Check that when the handles are released, the two hooks insert correctly into their respective eyes.

The examiner's verdict on the severity of the anomaly must be based on objective criteria and the specific training received.
The producer accepts no responsibility deriving from inexact information recorded by the user or servicer.

PHOTO APPENDIX CONNECTORS



Connector's markings not completely legible.



Body with distinct signs of use in area subject to wear.



Steel connector completely corroded after long exposure to saline environment.



Oxidation on connector prevents closing catches functioning correctly.



Double-lever connector with clear signs of corrosion.



Connector with clear incision/cut on body.



Connector with screw-up locking sleeve showing clear signs of oxidation.



Connector with screw-up locking sleeve extremely deformed due to incorrect use.

PHOTO APPENDIX CONNECTORS



Double-lever connector has been subject to major deformation. Body is visibly deformed and double-lever closure mechanism completely compromised.



Connector with damaged nose because of the misalignment of the lever.



Connector with misaligned lever from the body.



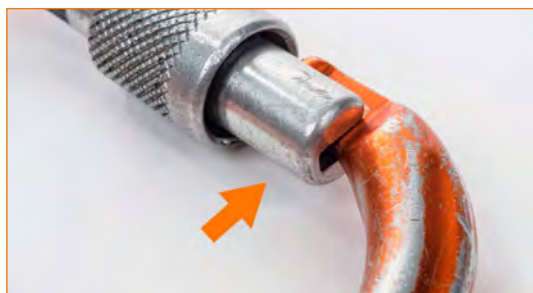
Connector with catch no longer aligned with body due to major torsion loading.



Connector with completely blocked lever or with damaged / missing spring



Connector with traditional closure mechanism - closure pin deformed.

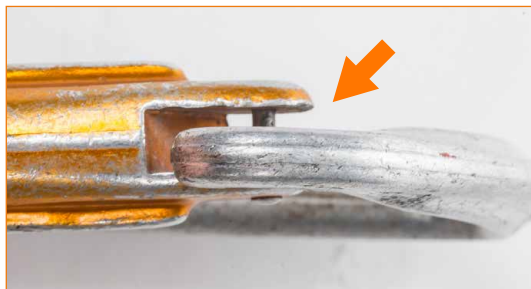


With gate in closed position, gate remains slightly open with play towards correctly-closed position.



Connector with gate that remains open.

PHOTO APPENDIX CONNECTORS



Connector whose gate has excessive lateral play.



Connector whose screw-up locking sleeve has been severely damaged.



Connector with sleeve which doesn't automatically return to the locked position. 🛠️ Lubricate the sleeve as indicated in the user instructions. If the problem is not completely resolved, scrap the device.



Connector with heavily damaged screw gate.



Double-lever connector whose rear safety lever doesn't return automatically into position.



Connector with deformed ACL bar.



Connector with deformed ACL bar.



Connector with missing bar.

PHOTO APPENDIX CONNECTORS



Connector that has been subjected to forces greater than permitted: the swivel can move far enough to cover the fall indicator.



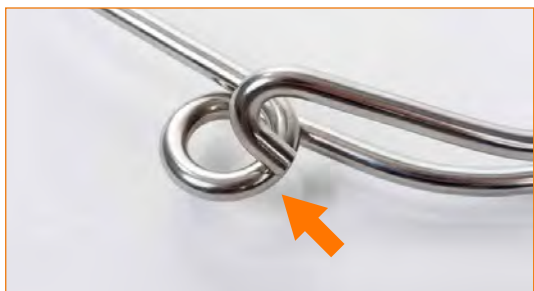
Connector with worn-out pin.



Connector with material inside holes and cracks.
🔧 Clean the device with compressed air and soap and water. If the problem is not resolved, scrap the device.



Connector with squeeze-actioned closure which doesn't hook-in correctly.



Connector with squeeze-actioned closure which doesn't hook-in correctly.

CONTROLLO PERIODICO DEI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE CONNETTORI

IDENTIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO

Marchio commerciale		Produttore	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Normative di riferimento	EN 362, EN 12275		

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

PARTI PRIMARIE	Corpo, leva, ghiera, spina, girello, barretta fissa, sistema ACL, anello di fine corsa ghiera.
PARTI SECONDARIE	/
PARTI SOSTITUIBILI	/

Compilare la scheda seguendo la seguente procedura d'ispezione, il materiale fotografico e le istruzioni fornite dal fabbricante, scaricabili dal sito www.climbingtechnology.com. **Attenzione!** Il giudizio dell'esaminatore in merito all'entità dell'anomalia deve essere basato su criteri oggettivi ed in base all'addestramento specifico ricevuto. Il produttore declina ogni responsabilità conseguente a informazioni inesatte riportate dall'utilizzatore o dal revisore.

CONTROLLO DEL DISPOSITIVO

1) VERIFICA GENERALE E STORICA	
1.1	Verificare la presenza e la leggibilità dei dati di marcatura, in particolare il marchio CE e la normativa EN di riferimento.
1.2	Verificare che il dispositivo non abbia superato la vita di immagazzinamento e/o di utilizzo prevista, riportata nelle relative istruzioni d'uso.
1.3	Verificare che il dispositivo sia integro e completo in ogni sua parte (si consiglia il confronto con un prodotto nuovo).
1.4	Verificare che il dispositivo non appaia modificato fuori dall'unità produttiva o revisionato in luogo non autorizzato (si consiglia il confronto con un prodotto nuovo).
1.5	Verificare che il dispositivo non abbia subito un evento eccezionale (es. caduta dall'alto, urto violento, etc.). Anche se nessun difetto o degradazione fosse constatabile all'esame visivo, la sua resistenza iniziale potrebbe essere diminuita seriamente.
2) VERIFICA VISIVA	
2.1	CONTROLLO DEL CORPO - Verificare l'assenza di deformazioni, tagli, crepe e incisioni superiori a 1 mm di profondità. - Verificare l'assenza di usura con profondità superiore a 1 mm prestando maggiore attenzione alle zone di contatto con la corda e con altri dispositivi. Verificare l'assenza di corrosione e ossidazione.
2.2	CONTROLLO DELLE ALTRE PARTI PRESENTI (LEVA, GHIERA, SPINA, BARRETTA FISSA, SISTEMA ACL, GIRELLO, ETC.) - Verificare l'assenza di deformazioni, tagli, crepe e segni di usura o incisioni con profondità superiore a 1 mm. Verificare l'assenza di corrosione e ossidazione. Verificare che tutte le parti si trovino nella posizione originale (si consiglia il confronto con un prodotto nuovo). - Verificare l'assenza di corrosione e ossidazione. - Verificare l'assenza di residui di materiale all'interno di cavità e interstizi.

CONTROLLO PERIODICO DEI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE CONNETTORI

3) VERIFICA FUNZIONALE	
3.1	CONTROLLO DEL SISTEMA DI CHIUSURA / <u>CONNETTORI CON LEVA AUTOMATICA E SISTEMA DI BLOCCAGGIO</u> Verificare l'apertura della leva agendo sul relativo sistema di bloccaggio (ghiera o seconda leva) come indicato nelle istruzioni d'uso. Verificare il ritorno automatico e immediato della leva al suo rilascio. Per i modelli con ghiera a vite: verificare il funzionamento della ghiera svitandola e avvitandola completamente, controllando che l'anello di fine corsa non abbia gioco. Per tutti gli altri modelli: verificare che il sistema di bloccaggio (ghiera o seconda leva) torni autonomamente nella posizione iniziale al suo rilascio. Attenzione! <u>Verificare che, con sistema di bloccaggio attivo, la leva non possa aprirsi.</u> Se necessario soffiare con aria compressa e lubrificare le parti mobili mediante olio spray a base siliconica, rispettando quanto indicato nelle istruzioni d'uso del dispositivo.
3.2	CONTROLLO DEL SISTEMA DI CHIUSURA / <u>CONNETTORI A VITE</u> Verificare il funzionamento della ghiera svitandola e avvitandola completamente. A ghiera chiusa la parte filettata non deve risultare visibile. Se necessario soffiare con aria compressa e lubrificare la parte filettata mediante olio spray a base siliconica, rispettando quanto indicato nelle istruzioni d'uso del dispositivo.
3.3	CONTROLLO DEL GIRELLO (SE PRESENTE) • Verificare che il girello possa ruotare liberamente senza intoppi. • Verificare che il girello non possa spostarsi fino a coprire l'eventuale anello verde (indicatore di carico). In questo caso significa che il connettore ha sopportato un carico superiore a quello previsto: dimettere il connettore e verificare, se presente, il sistema anticaduta ad esso collegato (es. anticaduta retrattile) facendo riferimento alla relativa procedura di controllo.
3.4	CONTROLLO DEL SISTEMA ACL Verificare l'apertura del sistema ACL ed il relativo ritorno in posizione al suo rilascio.
3.5	CONTROLLO DEL SISTEMA DI CHIUSURA - <u>CONNETTORI A PINZA</u> • Verificare l'apertura agendo con forza sulle leve. • Verificare che, al rilascio delle leve, i due ganci si inseriscano all'interno dei rispettivi occhioli.

Il giudizio dell'esaminatore in merito all'entità dell'anomalia deve essere basato su criteri oggettivi ed in base all'addestramento specifico ricevuto. Il produttore declina ogni responsabilità conseguente a informazioni inesatte riportate dall'utilizzatore o dal revisore.

APPENDICE FOTOGRAFICA CONNETTORI



Connettore con marcatura non completamente leggibile.



Corpo con evidente segno di usura nella zona di scorrimento su cavo metallico.



Connettore in acciaio interamente corroso a causa di lunga esposizione in ambiente salino.



Connettore con ossidazione che ostacola la funzionalità delle leve di chiusura.



Connettore a doppia leva con evidenti segni di corrosione.



Connettore a ghiera con evidenti segni di ossidazione.



Connettore con evidente incisione tagliente sul corpo.



Connettore a ghiera estremamente deformato a causa di un'applicazione scorretta.



Connettore a doppia leva che ha subito una notevole deformazione. Il corpo è visibilmente deformato e il sistema di chiusura a doppia leva è completamente compromesso.



Connettore con becco danneggiato a causa di un disallineamento della leva.



Connettore con leva disallineata rispetto al corpo.



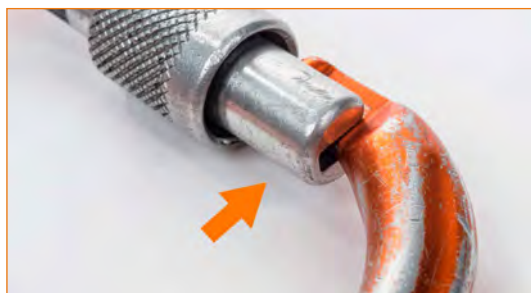
Connettore con leva disallineata a causa di una forte torsione del corpo.



Connettore con leva completamente bloccata o con molla danneggiata / assente.



Connettore a chiusura tradizionale con spina di chiusura deformata.



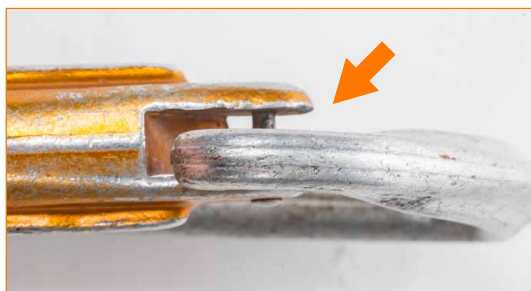
A leva chiusa, presenza di gioco nel senso di chiusura del connettore: la leva resta leggermente aperta.



Connettore con leva che rimane aperta.

APPENDICE FOTOGRAFICA

CONNETTORI



Connettore con leva che presenta eccessivo gioco laterale.



Connettore con ghiera a vite fortemente danneggiata.



Connettore con ghiera che non ritorna automaticamente in posizione di bloccaggio.  Lubrificare la ghiera come indicato nelle istruzioni d'uso. Se il problema non si risolvesse eliminare il dispositivo.



Connettore con ghiera a vite estremamente danneggiata.



Connettore a doppia leva con leva di sicurezza posteriore che non torna in posizione automaticamente.



Connettore con levetta ACL deformata.



Connettore con barretta deformata.



Connettore con barretta mancante.

APPENDICE FOTOGRAFICA CONNETTORI



Connettore che ha subito una sollecitazione superiore a quella prevista: il girello può muoversi fino a nascondere l'indicatore di caduta.



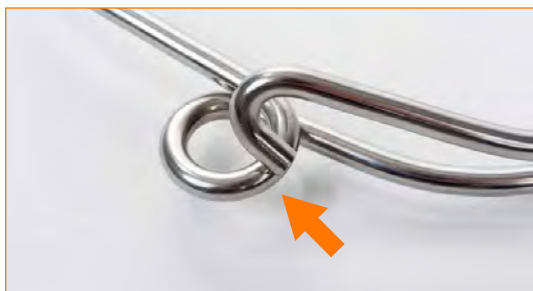
Connettore con spina usurata.



Connettore con materiale all'interno di cavità e interstizi. 🛠 Pulire il dispositivo con aria compressa, acqua e sapone. Se il problema non si risolvesse eliminare il dispositivo.



Connettore a pinza che non si aggancia correttamente.



Connettore a pinza che non si aggancia correttamente.

CONTRÔLE PÉRIODIQUE DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE CONNECTEURS



IDENTIFICATION DE L'EPI

Marque commerciale		Fabricant	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Norme de référence	EN 362, EN 12275		

NOMENCLATURE

PIÈCES PRIMAIRES	Corps, doigt, bague de verrouillage, rivet, émerillon, barrette amovible, système ACL, anneau de fin de course de la bague de verrouillage.
PIÈCES SECONDAIRES	/
PIÈCES REMPLAÇABLES	/

Remplir la fiche en suivant la procédure de contrôle, les photographies et les instructions fournies par le fabricant, téléchargeables à partir du site www.climbingtechnology.com. **Attention!** Le jugement de l'examineur sur l'importance de l'anomalie de l'EPI doit être basé sur des critères objectifs et sur la formation spécifique qu'il a reçue. Le fabricant décline toute responsabilité résultant des informations inexactement reportées par l'utilisateur ou l'examineur.

CONTRÔLE DE L'ÉQUIPEMENT

1) VÉRIFICATION GÉNÉRALE ET DES ANTÉCÉDENTS	
1.1	Vérifier la présence et la lisibilité des données du marquage, en particulier le marquage CE et la norme EN de référence.
1.2	Vérifier que le produit n'a pas dépassé sa durée de vie de stockage et/ou d'utilisation prévue, reportée dans les instructions d'utilisation correspondantes.
1.3	Vérifier que chaque pièce du dispositif est intacte et complète (il est conseillé d'effectuer une comparaison avec un produit neuf).
1.4	Vérifier que le dispositif n'a pas été modifié en dehors de l'unité de production ni révisé dans un endroit non autorisé (il est conseillé d'effectuer une comparaison avec un produit neuf).
1.5	Vérifier que le dispositif n'a subi aucun événement exceptionnel (ex. chute de hauteur, choc violent, etc.). Même si aucun défaut ou détérioration n'est constaté lors de l'examen visuel, sa résistance initiale pourrait avoir sérieusement diminué.
2) VÉRIFICATION VISUELLE	
2.1	CONTRÔLE DU CORPS - Vérifier l'absence de déformations, de coupures, de fissures et d'entailles de profondeur supérieure à 1 mm. - Vérifier que la marque d'usure provoquée par le frottement avec la corde ou tout autre dispositif ne dépasse pas les 1 mm de profondeur. Les autres parties du corps ne doivent pas présenter de signes d'usure d'une profondeur supérieure à 1 mm. Vérifier l'absence de corrosion et d'oxydation.
2.2	CONTRÔLE DES AUTRES PIÈCES PRÉSENTES (DOIGT, BAGUE DE VERROUILLAGE, RIVET, BARRETTE AMOVIBLE, SYSTÈME ACL, ÉMERILLON, ETC.) - Vérifier l'absence de déformations, de coupures, de fissures et d'entailles de profondeur supérieure à 1 mm. Vérifier l'absence de corrosion et d'oxydation. Vérifier que toutes les pièces se trouvent dans leur position d'origine (il est conseillé de procéder à une comparaison avec un produit neuf). - Vérifier l'absence de corrosion et d'oxydation. - Vérifier l'absence de résidus à l'intérieur des cavités et des interstices.

CONTRÔLE PÉRIODIQUE DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE CONNECTEURS

3) VÉRIFICATION FONCTIONNELLE	
3.1	CONTRÔLE DU SYSTÈME DE FERMETURE / <u>CONNECTEURS AVEC DOIGT À VERROUILLAGE AUTOMATIQUE ET SYSTÈME DE BLOCAGE</u> Vérifier que le doigt s'ouvre correctement en agissant sur le système de blocage (bague de verrouillage ou deuxième doigt) comme indiqué dans les instructions d'utilisation. Vérifier le rappel automatique et immédiat du doigt lorsqu'on le relâche. Pour les modèles possédant un verrouillage à vis: vérifier le fonctionnement de la bague de verrouillage en la dévissant et en la vissant au maximum, en contrôlant que l'anneau de fin de course ne présente pas de jeu. Pour tous les autres modèles, vérifier que le système de verrouillage (bague de verrouillage ou deuxième doigt) revient automatiquement dans sa position initiale quand on le relâche. Attention! Vérifier que le doigt ne peut pas s'ouvrir, lorsque le système de verrouillage est actif. Si nécessaire, souffler avec de l'air comprimer et lubrifier avec de l'huile en spray à base de silicone, en respectant les indications des instructions d'utilisation du produit.
3.2	CONTRÔLE DU SYSTÈME DE FERMETURE / <u>CONNECTEURS À VIS</u> Vérifier le fonctionnement de la bague de verrouillage en la dévissant et en la vissant à fond. Lorsque la bague de verrouillage est vissée à fond, le filetage ne doit pas être visible. Si nécessaire, souffler avec de l'air comprimer et lubrifier le filetage avec de l'huile en spray à base de silicone, en respectant les indications des instructions d'utilisation du produit.
3.3	CONTRÔLE DE L'ÉMERILLON (SI PRÉSENT) • Vérifier que l'émerillon peut tourner librement sans rencontrer de point dur. • Vérifier que l'émerillon ne peut pas se déplacer jusqu'à recouvrir l'anneau vert éventuellement présent (témoin de charge). Dans ce cas, cela signifie que le connecteur a supporté une charge supérieure à 3 kN : vérifier le système antichute auquel il est relié.
3.4	CONTRÔLE DU SYSTÈME ACL Vérifier que le système ACL s'ouvre correctement et qu'il revient bien en position quand on le relâche.
3.5	CONTRÔLE DU SYSTÈME DE FERMETURE / <u>MANUCROCHES</u> • Vérifier l'ouverture en agissant avec force sur les bras de la pince. • Vérifier que les deux crochets se placent dans leur œillet respectif dès que l'on relâche les bras.

Le jugement de l'examineur sur l'importance de l'anomalie de l'EPI doit être basé sur des critères objectifs et sur la formation spécifique qu'il a reçue. Le fabricant décline toute responsabilité résultant des informations inexactes reportées par l'utilisateur ou l'examineur.

ANNEXE PHOTOGRAPHIQUE

CONNECTEURS



Connecteur avec marquage pas complètement lisible.



Corps présentant un signe d'usure évident dans la zone de passage du câble métallique.



Connecteur en acier entièrement corrodé à cause d'une longue exposition en milieu salin.



Connecteur dont l'oxydation empêche le fonctionnement correct du doigt.



Connecteur à double gâchette présentant des traces de corrosion évidentes.



Connecteur avec bague de verrouillage présentant des traces d'oxydation évidentes.



Connecteur présentant une entaille coupante évidente sur le corps.



Connecteur avec bague de verrouillage extrêmement déformée à cause d'une utilisation inappropriée.

ANNEXE PHOTOGRAPHIQUE

CONNECTEURS



Connecteur à double gâchette ayant subi une déformation importante. Le corps est visiblement déformé et le système de fermeture à double gâchette est complètement compromis.



Connecteur dont le bec est détérioré à cause d'un mauvais alignement avec le doigt.



Connecteur dont le doigt n'est plus aligné avec le corps.



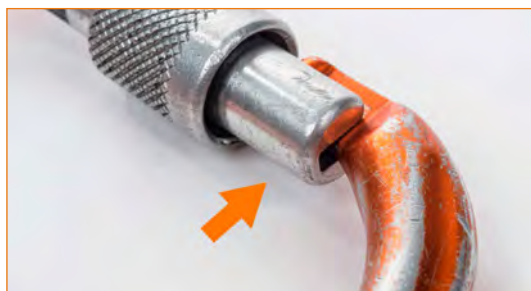
Connecteur dont le doigt n'est plus aligné à cause d'une forte torsion du corps.



Connecteur présentant un doigt complètement bloqué ou avec un ressort détérioré / absent.



Connecteur à fermeture traditionnelle avec rivet de fermeture déformé

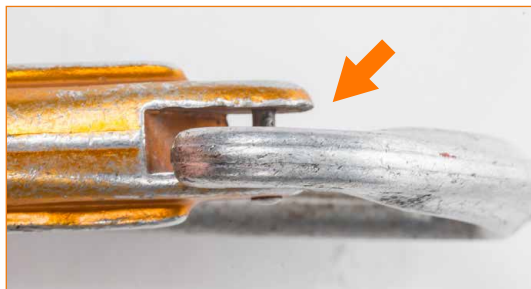


Lorsque le doigt est fermé, présence de jeu dans le sens de la fermeture du connecteur : le doigt reste légèrement ouvert.



Connecteur avec doigt restant ouvert.

ANNEXE PHOTOGRAPHIQUE CONNECTEURS



Connecteur avec doigt présentant un jeu latéral excessif.



Connecteur avec bague de verrouillage à vis fortement détériorée.



Connecteur avec bague de verrouillage qui ne revient pas automatiquement en position de blocage. ⚠ Lubrifier la bague de verrouillage en suivant les indications des instructions d'utilisation. Si le problème n'est pas résolu, mettre le produit au rebut.



Connecteur avec bague de verrouillage à vis extrêmement détériorée.



Connecteur à double gâchette avec gâchette de sécurité postérieure qui ne revient pas en position automatiquement.



Connecteur avec barrette ACL déformée



Connecteur avec barrette déformée



Connecteur avec barrette manquante.

ANNEXE PHOTOGRAPHIQUE CONNECTEURS



Connecteur ayant subi une sollicitation supérieure à celle prévue : l'émerillon peut cacher le témoin de chute.



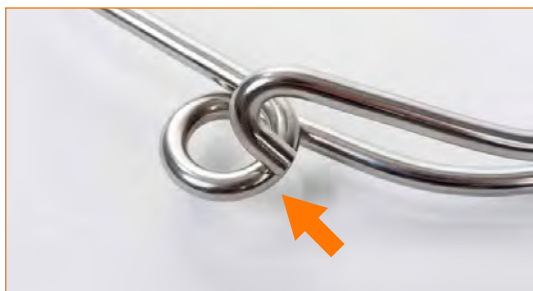
Connecteur avec rivet usé.



Connecteur avec dépôt de résidus à l'intérieur de ses cavités et de ses interstices. 🛠 Nettoyer le connecteur avec de l'air comprimé, de l'eau et du savon.



Manucroche qui ne s'accroche pas correctement.



Manucroche qui ne s'accroche pas correctement.

REGELMÄSSIGE KONTROLLE DER PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG ERBINDUNGSELEMENTE

IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTS

Handelsmarke		Hersteller	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Bezugsnorm	EN 362, EN 12275		

BENNENUNG DER TEILE

PRIMÄRE EINZELTEILE	Gerätekörper, Schnapper, Schraubglied, Dorn, Drehelement, fixes Stäbchen, ACL-System, Ring am Anschlagpunkt des Schraubverschlusses ghiera.
SEKUNDÄRE EINZELTEILE	/
ERSETZBARE TEILE	/

Dieses Formular entsprechend der Inspektionsprozedur, des Fotomaterials und der vom Hersteller gelieferten Anweisungen ausfüllen; kann von der Internetseite www.climbingtechnology.com heruntergeladen werden. **Achtung!** Das Urteil des Prüfers zum Ausmaß der Abweichungen muss auf objektiven Kriterien und dessen spezifischen Ausbildung dazu ruhen. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung aufgrund falscher Angaben durch den Benutzer oder den Prüfer ab.

KONTROLLE DER GERÄT

1) ALLGEMEINE PRÜFUNG UND GESCHICHTE	
1.1	Das Vorhandensein und die Lesbarkeit der Markierung prüfen, besonders jene der CE-Marke und der EN-Bezugsnorm.
1.2	Prüfen, dass das Gerät die vorgesehene Lagerungsdauer und/oder die Gebrauchsdauer nicht überschritten hat, die in der jeweiligen Gebrauchsanleitung wiedergegeben wird.
1.3	Prüfen, dass das Gerät integer und vollständig in all seinen Teilen ist (es empfiehlt sich der Vergleich mit einem neuen Produkt).
1.4	Prüfen, dass das Gerät nicht außerhalb der Produktionsstätte bearbeitet erscheint oder von nicht befähigten Stellen gewartet wird (es empfiehlt sich der Vergleich mit einem neuen Produkt).
1.5	Prüfen, dass das Gerät keinen Sondervorfall erlebt hat (z.B. Fall aus großer Höhe, starke Schlageinwirkung). Sollte auch kein Defekt oder Degradation sichtbar sein, könnte die anfängliche Strapazierfähigkeit ernsthaft verringert worden sein.
2) SICHTKONTROLLE	
2.1	KONTROLLE DES GERÄTEKÖRPERS - Das Fehlen von Verformungen, Schnitten, Sprüngen und Kerben (tiefer als 1 mm) überprüfen. - Prüfen, dass die durch Seilreibung oder andere Geräte verursachte Vertiefung an den angeführten Stellen nicht tiefer als 1 mm ist. Die anderen Teile dürfen keine Verschleißanzeichen aufweisen, die tiefer als 1 mm sind. Das Fehlen von Korrosion und Oxidation überprüfen.
2.2	KONTROLLE DER ANDEREN VORHANDENEN TEILE (SCHNAPPER, SCHRAUBGLIED, DORN, FIXES STÄBCHEN, ACL-SYSTEM, DREHGELENK, USW.) - Das Fehlen von Verformungen, Schnitten, Rissen und Verschleißanzeichen oder Kerben (tiefer als 1 mm) überprüfen. Das Fehlen von Korrosion und Oxidation überprüfen. Prüfen, dass sich alle Geräteteile in der originalen Position befinden (es empfiehlt sich ein Vergleich mit einem neuen Produkt). - Das Fehlen von Korrosion und Oxidation überprüfen. - Das Fehlen von Restmaterial im Inneren von Hohl- und Zwischenräumen überprüfen.

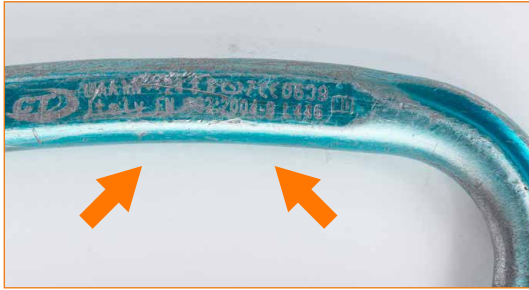
REGELMÄSSIGE KONTROLLE DER PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG ERBINDUNGSELEMENTE

3) FUNKTIONSTEST	
3.1	KONTROLLE DES VERSCHLUSSYSTEMS / VERBINDUNGSELEMENTE MIT <u>AUTOMATISCHEM SCHNAPPER UND SPERRSYSTEM</u> Das Öffnen des Schnappers prüfen, durch Einwirken auf das jeweilige Sperrsystem (Schraubglied oder zweiter Schnapper), wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Das automatische und unmittelbare Zurückschnellen des Schnappers beim Loslassen überprüfen. Für Modelle mit Schraubverschluss: die Funktionstüchtigkeit des Schraubverschlusses prüfen, ihn dazu vollständig auf- und zuschrauben. Dabei prüfen, dass der Ring am Anschlag keinen Spielraum hat. Für alle anderen Modelle: prüfen, dass das Sperrsystem (Schraubglied oder zweiter Schnapper) automatisch in die Ausgangsposition zurückkehrt, sobald losgelassen. Achtung! Prüfen, dass bei aktivem Sperrsystem der Schnapper nicht öffnet. Falls nötig mit Pressluft ausblasen und die mobilen Teile mit einem silikonhaltigen Ölspray schmieren, wie laut der Gebrauchsanweisungen des Geräts.
3.2	KONTROLLE DES VERSCHLUSSSYSTEMS / <u>VERBINDUNGSELEMENTE ZUM SCHRAUBEN</u> Die Funktionstüchtigkeit des Schraubglieds prüfen, indem es vollständig auf- und zuge dreht wird. Bei geschlossenem Glied darf das Gewinde nicht sichtbar sein. Falls nötig mit Pressluft ausblasen und das Gewinde mit silikonhaltigem Ölspray wie in der Gebrauchsanweisung angegeben schmieren.
3.3	KONTROLLE DES DREHGELENKS (FALLS VORHANDEN) • Prüfen, dass das Drehgelenk störungslos frei drehen kann. • Prüfen, dass das sich Drehgelenk nicht über den grünen Ring legt (Lastindikator). In diesem Fall bedeutet dies, dass das Verbindungselement eine größere Last als vorgesehen aushalten musste: Das Verbindungselement nicht mehr verwenden und falls vorhanden, die damit verbundene Auffangvorrichtung überprüfen (z. B. rücklaufende Auffanggeräte) und sich dabei an das jeweilige Kontrollprozedere halten.
3.4	KONTROLLE DES ACL-SYSTEMS Das Öffnen des ACL-Systems prüfen, sowie das jeweilige Zurückkehren in die Ausgangsposition.
3.5	KONTROLLE DES VERSCHLUSSSYSTEMS - <u>VERBINDUNGSELEMENTE MIT ZANGENFORM</u> • Das Öffnen prüfen, dazu kräftig auf die Schnapper einwirken. • Prüfen, dass sich beide Haken beim Loslassen der Schnapper in die jeweilige Öse einfügen.

Das Urteil des Prüfers zum Ausmaß der Abweichungen muss auf objektiven Kriterien und dessen spezifischen Ausbildung dazu ruhen. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung aufgrund falscher Angaben durch den Benutzer oder den Prüfer ab.

FOTOGRAFISCHEN APPENDIX

VERBINDUNGSELEMENTE



Verbindungselement mit nicht vollständig lesbarer Markierung.



Körper mit offensichtlichem Verschleißanzeichen im Bereich des Durchlaufs auf Metallseil.



Verbindungselement aus Stahl, vollständig korrodiert durch eine lange Aussetzung in salzhaltiger Umgebung.



Verbindungselement mit Oxidation, diese behindert die Funktionstüchtigkeit der Verschlussschnapper.



Verbindungselement mit Doppelschnapper mit offensichtlichen Korrosionsanzeichen.



Verbindungselement mit Schraubglied mit offensichtlichen Oxidationsanzeichen.



Verbindungselement mit offensichtlich scharfer Einkerbung auf dem Körper.



Verbindungselement mit äußerst verformtem Schraubglied durch eine unkorrekte Anwendung.

FOTOGRAFISCHEN APPENDIX VERBINDUNGSELEMENTE



Verbindungselement mit Doppelschnapper, welcher eine bemerkenswerte Verformung aufweist. Der Körper ist sichtbar verformt und das Verschlussystem mit zwei Schnappern ist vollständig kompromittiert.



Verbindungselement mit beschädigtem Schnabel durch eine Dejustierung des Schnappers.



Verbindungselement mit versetztem Schnapper hinsichtlich des Körpers.



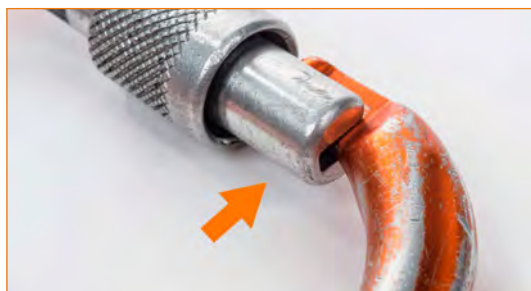
Verbindungselement mit versetztem Schnapper aufgrund einer starken Torsion des Körpers.



Verbindungselement mit vollständig blockiertem Schnapper oder mit beschädigter / fehlender Feder.



Verbindungselement mit traditionellem Verschluss mit verformten Verschlussdorn.



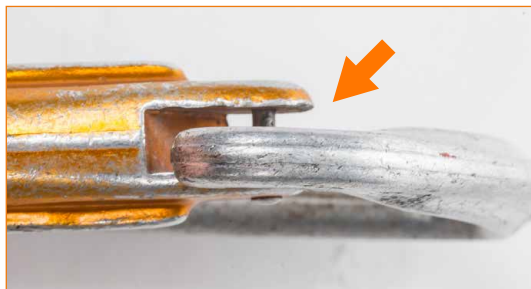
Bei geschlossenem Schnapper gibt es Spielraum in die Verschlussrichtung des Verbindungselements: der Schnapper bleibt leicht geöffnet.



Verbindungselement mit Schnapper, der geöffnet bleibt.

FOTOGRAFISCHEN APPENDIX

VERBINDUNGSELEMENTE



Verbindungselement mit Schnapper mit übermäßigem Spielraum seitlich.



Verbindungselement mit stark beschädigtem Schraubverschluss.



Verbindungselement mit Schraubglied, welches nicht automatisch in die Sperrposition zurückkehrt. Das Schraubglied wie in der Gebrauchsanweisung angeführt schmieren. Falls sich das Problem dadurch nicht löst, das Gerät entsorgen.



Verbindungselement mit äußerst beschädigtem Schraubverschluss.



Verbindungselement mit Doppelschnapper und hinterem Sicherheitsschnapper der nicht automatisch in seine Position zurückkehrt.



Verbindungselement mit verformtem ACL-Schnapper.



Verbindungselement mit verformtem Stäbchen.



Verbindungselement mit fehlendem Stäbchen.

FOTOGRAFISCHEN APPENDIX VERBINDUNGSELEMENTE



Verbindungselement, das eine höhere Belastung als erwartet erfahren hat: das Drehgelenk kann den Fallindikator verdecken.



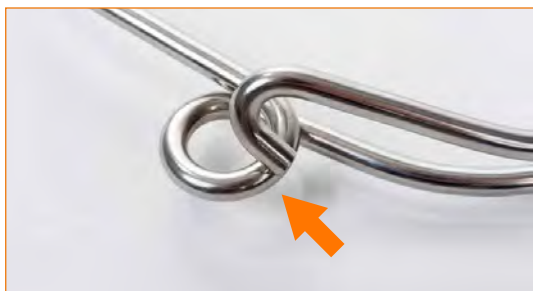
Verbindungselement mit abgenutztem Sporn.



Verbindungselement mit Dreck in Hohl- und Zwischenräumen. 🛠 Das Gerät mit Pressluft, Wasser und Seife reinigen. Falls sich das Problem dadurch nicht löst, das Gerät entsorgen.



Verbindungselement mit Zangenform, das nicht korrekt einhakt.



Verbindungselement mit Zangenform, das nicht korrekt einhakt.

REVISIÓN PERIÓDICA DE LOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

CONECTORES

IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

Marca comercial		Fabricante	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Normas de referencia	EN 362, EN 12275		

NOMENCLATURA

PARTES PRIMARIAS	Cuerpo, gatillo, casquillo, pasador, eslabón giratorio, barra cautiva fija, sistema ACL, anillo de final de recorrido del casquillo de cierre. ghiera.
PARTES SECUNDARIAS	/
PARTES REEMPLAZABLES	/

Cumplimentar esta ficha siguiendo el procedimiento de revisión, el material fotográfico y las instrucciones proporcionadas por el fabricante, que se pueden descargar desde el sitio web www.climbingtechnology.com. **¡Atención!** La evaluación del examinador acerca de la magnitud de la anomalía debe basarse en criterios objetivos y de acuerdo con la formación específica recibida. El fabricante declina toda responsabilidad consiguiente a una información incorrecta proporcionada por el usuario o por el examinador.

CONTROL DEL EQUIPO

1) REVISIÓN GENERAL Y DEL HISTORIAL	
1.1	Comprobar la presencia y legibilidad de los datos de marcado, en particular el marcado CE y la normativa EN de referencia.
1.2	Comprobar que el equipo no haya superado la vida útil y/o de almacenamiento prevista, que se indica en las instrucciones de uso.
1.3	Comprobar que el equipo sea intacto y completo en todas sus partes (recomendamos la comparación con un producto nuevo).
1.4	Comprobar que el equipo no aparezca modificado fuera de la fábrica o revisado en lugares no autorizados (recomendamos la comparación con un producto nuevo).
1.5	Comprobar que el equipo no haya sufrido acontecimientos excepcionales (p. ej. caída de altura, impacto fuerte, etc.). Aunque ningún defecto o degradación sea constatado a través de la comprobación visual, su resistencia inicial podría haberse reducido considerablemente.
2) REVISIÓN VISUAL	
2.1	REVISIÓN DEL CUERPO - Comprobar la ausencia de deformación, cortes, grietas y rayaduras de más de 1 mm de profundidad. - Comprobar que la acanaladura producida por la fricción de la cuerda o de otros dispositivos en las áreas indicadas no exceda de los 1 mm de profundidad. Las otras partes no deben presentar signos de desgaste con profundidad superior a 1 mm. Comprobar la ausencia de corrosión y oxidación.
2.2	REVISIÓN DE LAS OTRAS PARTES PRESENTES (GATILLO, CASQUILLO, PASADOR, BARRA CAUTIVA FIJA, SISTEMA ACL, ESLABÓN GIRATORIO, ETC.) - Comprobar la ausencia de deformación, cortes, grietas y signos de desgaste o rayaduras con profundidad superior a 1 mm. Comprobar la ausencia de corrosión y oxidación. Comprobar que todas las partes estén en su posición original (recomendamos la comparación con un producto nuevo). - Comprobar la ausencia de corrosión y oxidación. - Comprobar la ausencia de rastros de material en huecos e intersticios.

REVISIÓN PERIÓDICA DE LOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

CONECTORES

3) REVISIÓN FUNCIONAL	
3.1	REVISIÓN DEL SISTEMA DE CIERRE / <u>CONECTORES CON CIERRE AUTOMÁTICO Y SISTEMA DE BLOQUEO</u> Comprobar la abertura del gatillo accionando el respectivo sistema de bloqueo (casquillo o segundo gatillo) como indicado en las instrucciones de uso. Comprobar el retorno automático e inmediato del gatillo al soltar. Para modelos con cierre de rosca: comprobar el funcionamiento del casquillo de cierre desenroscándolo y enroscándolo por completo, asegurándose de que el anillo de final de recorrido no tenga holgura. Para todos los otros modelos: comprobar que el sistema de bloqueo (casquillo o segundo gatillo) vuelva de manera autónoma en la posición inicial al soltar. ¡Atención! <u>Comprobar que, con el sistema de bloqueo en función, el gatillo no pueda abrirse.</u> Si es necesario, soplar con aire comprimido y lubricar las partes móviles con aceite de silicona en spray, respetando las indicaciones en las instrucciones de uso del equipo.
3.2	REVISIÓN DEL SISTEMA DE CIERRE / CONECTORES CON CIERRE DE ROSCA Comprobar el funcionamiento de la rosca desenroscándola y enroscándola por completo. Cuando el casquillo esté cerrado, la parte con rosca no debe ser visible. Si es necesario, soplar con aire comprimido y lubricar la parte con rosca con aceite de silicona en spray, respetando las indicaciones en las instrucciones de uso del equipo.
3.3	REVISIÓN DEL ESLABÓN GIRATORIO (SI PRESENTE) • Comprobar que el eslabón pueda girar libremente sin obstáculos. • Comprobar que el eslabón no pueda moverse hasta cubrir el anillo verde eventual (indicador de carga). En este caso, significa que el conector ha soportado una carga mayor de lo permitido: retirar el conector y revisar, si está presente, el sistema anticaídas con que estaba conectado (p. ej. dispositivo anticaídas retráctil) haciendo referencia a su propio procedimiento de revisión.
3.4	REVISIÓN DEL SISTEMA ACL Comprobar la abertura del sistema ACL y su propio retorno en posición al soltarlo.
3.5	REVISIÓN DEL SISTEMA DE CIERRE - <u>CONECTORES DE TIPO PINZA</u> • Comprobar la abertura accionando con fuerza las palancas. • Comprobar que, al soltar las palancas, los dos ganchos encajan dentro de sus respectivos orificios.

La evaluación del examinador acerca de la magnitud de la anomalía debe basarse en criterios objetivos y de acuerdo con la formación específica recibida. El fabricante declina toda responsabilidad consiguiente a una información incorrecta proporcionada por el usuario o por el examinador.

FOTO APÉNDICE CONECTORES



Conector con marcado no completamente legible.



Cuerpo con evidentes signos de desgaste cerca de su área de deslizamiento sobre cable metálico.



Conector de acero totalmente corroído debido a una prolongada exposición en ambiente salino.



Conector con oxidación que dificulta la funcionalidad de los gatillos de cierre.



Conector de doble gatillo con evidentes signos de corrosión.



Conector con cierre de rosca con evidentes signos de oxidación.



Conector con evidente rayadura cortante en el cuerpo.



Conector con cierre de rosca extremadamente deformado debido a un uso incorrecto.



Conector de doble gatillo que ha sufrido una fuerte deformación. El cuerpo es deformado de manera visible y el sistema de cierre de doble gatillo resulta totalmente comprometido.



Conector con punta dañada debido a una desalineación del gatillo.



Conector con gatillo desalineado con respecto al cuerpo.



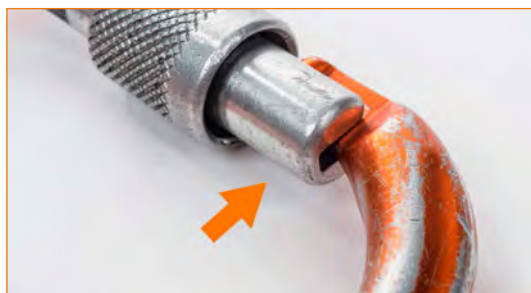
Conector con gatillo desalineado debido a una fuerte torsión sufrida en el cuerpo.



Conector con gatillo totalmente bloqueado o con muelle dañado / faltante.



Conector con cierre tradicional con pasador de cierre deformado.

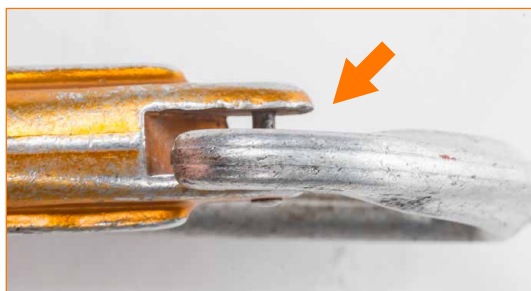


Con gatillo cerrado, presencia de holgura en el sentido de cierre del conector: el gatillo se queda ligeramente abierto.



Conector con gatillo que permanece abierto.

FOTO APÉNDICE CONECTORES



Conector con gatillo que presenta demasiada holgura lateral.



Conector con cierre de rosca muy dañado.



Conector con casquillo que no vuelve de manera automática en posición de bloqueo. 🛠️ Lubricar el casquillo como indicado en las instrucciones de uso. Si el problema no se resuelve, retirar el equipo.



Conector con cierre de rosca extremadamente dañado.



Conector de doble gatillo con gatillo de seguridad posterior que no vuelve en posición de manera automática.



Conector con alambre ACL deformado.



Conector con barra cautiva deformada.



Conector con barra no presente.

FOTO APÉNDICE CONECTORES



Conector que ha sufrido una fuerza superior a la esperada: el eslabón giratorio llega a ocultar el indicador de caída.



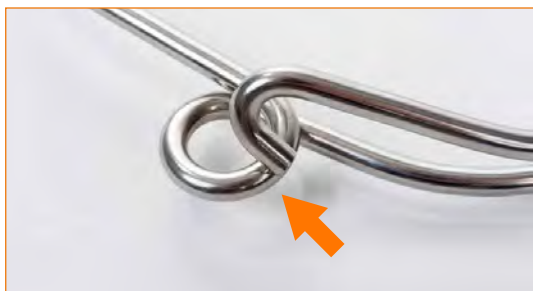
Conector con pasador desgastado.



Conector con material en el interior de cavidad e intersticios. 🛠 Limpiar el dispositivo con aire comprimido, agua y jabón. Si el problema no se resuelve, retirar el equipo.



Conector de tipo pinza que no se engancha correctamente.



Conector de tipo pinza que no se engancha correctamente.

HENKILÖNSUOJAINTEN MÄÄRÄAIKAISTARKASTAMINEN SULKURENKAAT



LAITTEEN TUNNISTETIETOLOMAKE

Tavaramerkki		Valmistaja	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALIA
Viitestandardit	EN 362, EN 12275		

TARKISTETTAVAT KOHTEET

ENSISIJAISET KOHTEET	Runko, portti, lukitusvaippa, tappi, kierron estäjä, kiinteä asemointitanko, ACL-järjestelmä (Anti-Cross Loading, ristiinkuormituksen esto), lukitusvaipan päätyrengas.
TOISSIJAISET KOHTEET	/
VAIHDETTAVAT OSAT	/

Täytä tämä tarkastuslomake noudattamalla valmistajan antamaa tarkastusmenettelyä, valokuvia ja ohjeita, jotka ovat ladattavissa osoitteesta www.climbingtechnology.com. **Huomio!** Tarkastajan arvio poikkeaman vakavuudesta on tehtävä objektiivisten kriteerien ja saadun asiantuntijakoulutuksen perusteella. Valmistaja ei vastaa seikoista, jotka johtuvat käyttäjän tai tarkastuksesta vastaavan epätarkasti kirjaamista tiedoista.

VARUSTEEN MÄÄRÄAIKAISTARKASTUSLOMAKE

1) HISTORIA JA YLEINEN TARKASTUS

1.1	Tarkista merkintöjen olemassaolo ja lukukelpoisuus. Tarkista erityisesti CE-merkintä ja sovellettava EN-normi/standardi.
1.2	Tarkista, ettei varusteen käyttöohjeissa mainittu varastointi-ikä ja/tai käyttöikä ole ylittynyt.
1.3	Tarkista, että varuste on ehjä ja ettei siitä puutu osia (vertaa varustetta uuteen tuotteeseen).
1.4	Tarkista, että varustetta ei ole muokattu tehtaan ulkopuolella tai huollettu valtuuttamattoman tahon toimesta (vertaa varustetta uuteen tuotteeseen).
1.5	Tarkista, että varuste ei ole ollut mukana poikkeuksellisessa tapahtumassa (esim. putoaminen korkealta tai raju isku). Tapahtumassa varuste voi heikentyä huomattavasti alkuperäiseen vahvuuteen nähden, vaikka siinä ei olisikaan näkyviä vikoja tai heikkenemistä.

2) SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS

2.1	RUNGON TARKISTAMINEN - Tarkista, ettei rungossa ole yli 1 mm syviä muodonmuutoksia, viiltoja tai murtumia. - Varmista, ettei syvydeltään yli 1 mm:n kulumisjälkiä ole kiinnittäen erityisesti huomiota kohtiin, jotka ovat kosketuksissa köyteen tai muihin laitteisiin. Tarkista, ettei syöpymisestä tai hapettumisesta ole merkkejä.
2.2	MUIDEN OSIEN TARKISTAMINEN (PORTTI, LUKITUSVAIPPA, TAPPI, KIINTEÄ ASEMOINTITANKO, ACL-JÄRJESTELMÄ, KIERRON ESTÄJÄ JNE.) - Tarkista, ettei rungossa ole yli 1 mm syviä muodonmuutoksia, viiltoja tai murtumia. Tarkista, ettei syöpymisestä tai hapettumisesta ole merkkejä. - Tarkista, että kaikki osat ovat alkuperäisessä asennossa (vertaa varustetta uuteen tuotteeseen). - Tarkista, että laitteen sisäiset aukot eivät ole vieraan materiaalin tukkimia.

HENKILÖNSUOJAINTEN MÄÄRÄAIKAISTARKASTAMINEN SULKURENKAAT

3) TOIMINNALLINEN TARKISTUS	
3.1	AUTOMAATTIPORTILLA JA LUKITUSJÄRJESTELMÄLLÄ VARUSTETTUIEN SULKURENKaidEN TARKISTAMINEN Tarkista, kuinka portti avautuu käytettäessä lukitusjärjestelmää (lukitusvaippaa tai turvalukitussalpa) käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Tarkista, että lukitusmekanismi vapautettaessa palautuu välittömästi ja automaattisesti paikalleen. Mallit, joissa on ruuvilukitus: tarkista vaipan toiminta kiertämällä se kokonaan auki ja kiinni samalla varmistaen, että päätyrengas ei ole löysä. Kaikki muut mallit: tarkista, että kiinnitysjärjestelmä (vaippa tai turvasalpa) palaa automaattisesti alkuperäiseen asentoonsa vapautuksen jälkeen. Huomio! <u>Tarkista, että porttia ei voi avata, kun lukitusmekanismi on kytkeytynyt käyttöön.</u> Käytä tarvittaessa paineilmaa kaikkien liikkuvien osien puhdistamiseen ja voitelevaa silikonisuihketta niiden voiteluun laitteen käyttöohjeiden mukaisesti.
3.2	SULKUJÄRJESTELMÄN TARKISTAMINEN -RUUVILUKITTEISET SULKURENKAAT Tarkista vaipan toiminta kiertämällä se kokonaan auki ja kiinni. Kun vaippa on ruuvattu kiinni, ruuvien kierteiden ei pitäisi näkyä. Käytä tarvittaessa paineilmaa kaikkien liikkuvien osien puhdistamiseen ja voitelevaa silikonisuihketta niiden voiteluun laitteen käyttöohjeiden mukaisesti.
3.3	KIERRONESTÄJÄN TARKISTAMINEN (JOS SELLAINEN ON) • Varmista, että kierronestäjä voi pyöriä vapaasti menemättä jumiin. • Tarkista, että kierronestäjä ei voi liikkua niin paljon, että se peittäisi vihreän kuormituksen ilmaisinrenkaan. Jos näin käy, sulkurengas on altistunut sallittua suuremmalle kuormitukselle: irrota sulkurengas laitteesta ja tarkista (jos sellainen on) siihen kiinnitettyä ollut putoamisen pysäyttävä järjestelmä (esim. sisään kelautuva tarrain) asianmukaisia tarkistusohjeita noudattaen.
3.4	ACL-JÄRJESTELMÄN TARKISTAMINEN Tarkista, että ACL-palkki avautuu oikein ja palautuu alkuperäiseen asentoonsa vapautuksen yhteydessä.
3.5	SULKUJÄRJESTELMÄN TARKISTAMINEN - PURISTAMALLA AVATTAVAT KIINNIKEET • Tarkista avautuminen puristamalla kahvat väkisin yhteen. • Varmista, että kahvat vapautettaessa kaksi koukkuu työntyvät asiaankuuluvasti oikeisiin aukkoihinsa.

Tarkastajan arvio poikkeaman vakavuudesta on tehtävä objektiivisten kriteerien ja saadun asiantuntijakoulutuksen perusteella. Valmistaja ei vastaa seikoista, jotka johtuvat käyttäjän tai tarkastamisesta vastaavan epätarkasti kirjaamista tiedoista.

VALOKUVALIITE SULKURENKAAT



Sulkurenkaan merkinnät eivät ole täysin luettavissa.



Rungon kulumiselle alttiissa kohdissa selkeästi erottuvaa kulumista.



Teräskiinnitin täysin syöpynyt oltuaan pitkään alttiina merivedelle.



Portti tai lukitus eivät toimi oikein mekanismin hapettumisen takia.



Turvasalvalla varustettu kiinnitin, jossa on selkeitä syöpmisen merkkejä.



Sulkurengas, jonka rungossa on selkeästi erottuva painauma/viilto.



Ruuvilukitteinen sulkurengas, jonka vaipassa on selkeitä hapettumisen merkkejä.



Väärän käytön vuoksi erittäin paljon muotoaan muuttanut sulkurengas.



Kaksitoimisella lukituksella varustettuun kiinnittimeen on kohdistunut huomattavia voimia. Runko on silmin nähtävien muuttanut muotoaan ja sulkumekanismi kaksoislukituksella täysin vioittunut.



Sulkurengas, jonka nokka on vaurioitunut lukitusvaipan asennon vuoksi.



Sulkurengas, jonka portti ei ole samassa linjassa rungon kanssa.



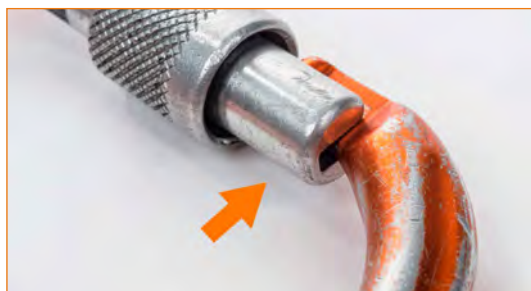
Kiinnitin, jonka portti ei enää ole linjassa rungon kanssa huomattavan vääntymisen vuoksi.



Sulkurengas, jonka salpa on täysin jumissa tai jonka salvan jousi on vaurioitunut tai puuttuu.



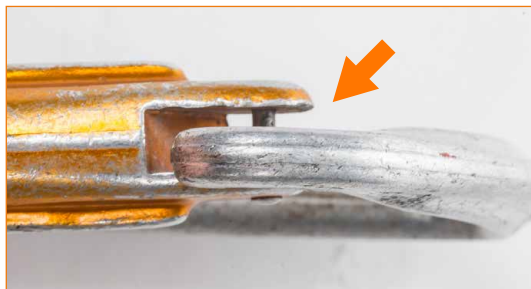
Perinteinen sulkurengas, jonka portin pään sulkutappi on muuttanut muotoaan.



Portin ollessa suljetussa asennossa se ei sulkeudu täysin jättäen hieman rakoa oikein suljettuun asentoon nähden.



Sulkurengas, jonka portti pysyy auki.



Sulkurengas, jonka portissa on liikaa sivuttaista liikkumisvaraa.



Ruuvilukitteinen sulkurengas, jonka vaippa on vakavasti vaurioitunut.



Sulkurengas, jonka vaippa ei palaudu lukkoasentoon automaattisesti. 🔧 Voitele vaippa käyttöohjeiden mukaisesti. Jos ongelma ei korjaannu kokonaan, hylkää varuste.



Sulkurengas, jonka ruuviportti on pahasti vaurioitunut.



Kaksoislukituksella varustettu kiinnitin, jonka turvasalpa ei palaudu paikoilleen automaattisesti.



Sulkurengas, jonka ACL-palkki on muuttanut muotoaan.



Sulkurengas, jonka ACL-palkki on muuttanut muotoaan.



Sulkurengas, jonka asemointitanko puuttuu.



Sulkurengas, joka on altistunut sallittua suuremmille kuormille: kierron estäjä voi liikkua niin pitkälle, että se peittää putoamisen ilmaisimen.



Sulkurengas, jonka tappi on kulunut.

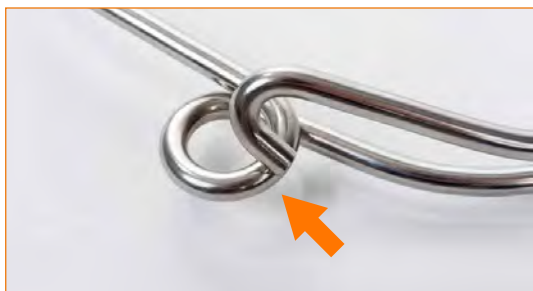


Sulkurengas, jonka reiät tai raot ovat tukkeutuneet vierasesineistä.

🔧 Puhdista varuste paineilmalla ja saippualla ja vedellä. Jos ongelma ei korjaannu, hylkää varuste.



Puristamalla avautuva kiinnitin, jonka koukku ei mene aukkoon oikein.



Puristamalla avautuva kiinnitin, jonka koukku ei mene aukkoon oikein.